

AMIGOE DI CURAÇAO

dagblad versijnt dagelijks, behalve op Zondags. Abonnementsprijs Bonaire en Curaçao 2 gld.; Aruba 2,50 gld.; Bovenwinden, Suriname 2,50 gld.; en het buitenland 3 gld.

REDACTIE:
Tel. 1858; P. b. 80 Willemstad
Adres: Consulatsteeg 27.

Uitgever en Administrateur: P. A. Kasteel, Consulatsteeg 29, telefoon 1550; Postbus 80, Willemstad N.W.I.
Voor Aruba: I. E. Croes, Postbus 14, Oranjestad; tel. 38.

Staking in Amerika beeindigd.

Leon Blum president?
Feest in Fatima.

DE OVERWINNING OP LEWIS.

Nadat in de bittere strijd om een einde te maken aan de staking van de mijnwerkers voor Truman in een overwinning is beëindigd, wacht men het verdere besluit af van het hoger hof, dan zal de volgende fase van het gevecht aanvangen tegen de mijnwerkers en hun leider Lewis.

Sommige personen menen, dat het nog wel half Februari kan worden voordat het hof in deze zaak uitspraak zal doen (Washington, (AP) 9.12).

NA DE STAKING.

De AP-correspondent George Phillips, meldt nadat Zaterdag plotseling een einde kwam aan de mijnwerkersstaking uit New York, dat Noord-Amerika gelukkig bevrijd werd van een economische ramp voor handel en industrie, zoals men die in de geschiedenis nog nooit gekend heeft. Het bevel van Lewis, aan de vierhonderdduizend mijnwerkers om naar het werk terug te keren, heeft tot gelukkig gevolg gehad, dat men nu de ingetrokken opdrachten door kan voeren. Indien dit niet het geval was geweest, zou heel het land tegen kerstmis economisch verlamd zijn geweest.

Men kon van verdere drastische maatregelen afzien. De staalindustrie was reeds tot zestig procent teruggelopen. Evenzo leed de automobiel-industrie grote schade.

Vele duizenden arbeiders had men reeds naar huis moeten sturen met de mededeling dat zij Maandag niet op het werk hoefden te verschijnen, daar de fabrieken niet konden werken wegens gebrek aan kolen (New York, (AP) 8.12).

RADIOTOESPRAAK AFGELEST.

Uit Washington werd Zaterdag gemeld, dat President Truman de radio-rede, welke hij Zondagavond om half tien zou houden, betreffende de koloniale situatie, heeft afgeleest. Charles Ross, pers-secretaris van het Witte Huis deelde mede, dat er „geen nadere commentaren verstrekt zullen worden“ (Washington, (AP) 7.12).

LEON BLUM CANDIDAAT VOOR HET PRESIDENT-SCHAP.

Zaterdag werd te Parijs de Britse geleerde Huxley geïnstalleerd als directeur-generaal van de „Unesco“. De tijdelijke voor-



LEON BLUM
Candidaat President?

zitter Leon Blum uit wiens handen Huxley het directoraat overnam was bij de plechtigheid tegenwoordig, doch spoedde zich onmiddellijk van deze vergadering, naar die van de Kamer van Afgevaardigden, waar hij genoemd werd, als mogelijke kandidaat voor het Presidentschap van Frankrijk (Parijs, (AP) 8.12).

PAUS ONTVANGT GESCHENK.

Uit Lissabon werd Zaterdag gemeld, dat de Pauselijke nuntius bij de Portugese regering Pietro Ciriaci en den Portugezen Gezant bij het Vaticaan, door den Paus in particuliere audiëntie zijn ontvangen. Bij deze gelegenheid nam Zijne Heiligheid de kelk in ontvangst die Haer door de Portugese vrouwen als blij van eerbied werd geschonken. De Paus verklaarde dat hij Zondag bij de Mis de kelk voor het eerst zal gebruiken en dat hij daarbij zijn gebeden zal verenigen met die welke gebruikt worden bij de viering van het derde eeuwfeest van de Onbevleete Ontvangenis als patrones van Portugal.

De plechtige viering van dit feest werd vervolgd met een processie van de Fatima-kerk te Lissabon. De drie witte duiven bevinden zich nog steeds aan de voet van het Mariabeeld te Fatima en worden daar gevoed. Pogingen om ze weg te jagen zijn nutteloos. De broederschap van Onze Lieve Vrouw van Fatima maakte bekend dat zij deze duiven tot aanpakkeren zolang zij bij het beeld blijven (Lissabon, (AP) 7.12).

het nieuws van vandaag

Er is goed nieuws, goed nieuws voor geheel Amerika, ook voor Curaçao. De staking in de Verenigde Staten is afgelopen; nu komen er weer auto's naar Curaçao. Het werd al steeds moeilijker in de Verenigde Staten en sommige voorspelden een economische wanorde in Noord-Amerika, zoals er nooit geweest is. Men had de arbeiders reeds naar huis moeten sturen met de boodschap: „Blijft Maandag maar thuis, want de fabriek kan toch niet werken; we hebben geen kolen.“ Gelukkig plotseling is de omkeer gekomen en John Lewis beval: „Aan het werk“ en gelukkig, men ging. Dat zou hier op Curaçao nog niet het geval geweest zijn.....

Maar wat nu; er zijn vragen: „Waarom ineens die ommezwaai bij Lewis? Waarom toch? Is de kas uitgeput door de grote boete, zodat men de stakers niet meer kon betalen?“ Het is nog niet duidelijk. Truman zal wel heel blij geweest zijn; hij had tenminste ook een rustige Zondag, want hij behoefde zijn redevoering niet meer af te steken; wat had hij kunnen zeggen? Men is gebonden, lijkt het.

In Frankrijk ging men kiezen: de eerste telegrammen zeggen, dat er wat winst is voor de M.R.P., doch we zullen nog maar geen conclusies trekken. „Wie zal president worden?“ blijft de vraag. Nu komt er weer een andere naam naar voren; het wordt niet Thorez; hij is reeds verslagen, niet Bidault, ook reeds verslagen; niet Auriol, niet de Gaulle; niet Herriot, maar Leon Blum, althans dat zeide men Zaterdag, en dat was nog voor de verkiezingen voor de eerste kamer.

Uit die verkiezingen kan men de stemming van het volk beter aflezen en daar zal de tweede kamer van Frankrijk wel rekening mede houden. Het is jammer dat de AP-tele-

SMUTS IN OPPOSITIE.

De Premier van de Unie van Zuid-Afrika heeft bij de Algemene Vergadering der Verenigde Naties het verzoek ingediend om de resolutie van het Comité te verwerpen, waarbij voorgesteld werd dat de Unie van Zuid-Afrika zich nader zou verstaan met Brits-Indië inzake de behandeling der Brits-Indiërs in Zuid-Afrika. Deze beslissing werd genomen naar aanleiding van de door Brits-Indië ingediende klacht betreffende de behandeling van de Brits-Indiërs in Zuid-Afrika.

Smuts diende daarop een amendement in waarbij de algemene Vergadering de zaak voor advies voor het Internationale Hof van Justitie zou brengen uitsluitend.

De Verenigde Staten ondersteunden het Zuid-Afrikaanse voorstel op grond van de overweging, dat het goed is dat door het Internationale Hof van Justitie wordt uitgemakt of dit een interne quaestie is of dat onder de bepalingen van het Handvest de Verenigde Naties het recht hebben om over geschillen tussen twee statenleden van de Vergadering te beslissen.

„MOUNT OLYMPUS“ OP WEG.

De „Mount Olympus“ van de Noordamerikaanse Zuidpool-expeditie deed Zaterdag Balboa aan, na door het Panama-kanaal te zijn gevaren op zijn weg naar de Poolstreken (Balboa, (AP) 8.12).

VLOT VERLOOP.

De Noors-Russische besprekingen omtrent een economisch verdrag verlopen vlot volgens de welingelichte bronnen. De Noorse delegatie verklaarde wederom dat de verhandelingen vlot verlopen (Moskou, (AP) 7.12).

DUITSE BOEREN ZULLEN GESTRAFT WORDEN.

Uit Sovjet-bronnen te Berlijn werd vernomen dat de Duitse boeren in de Russische zone, die opzettelijk nalaten, het vastgestelde oogst-quotum in te leveren gevangen gezet zullen worden (Moskou, (AP) 7.12).

UIT FRANKRIJK.

De Communisten voorspelden dat zij bij de heden (Zondag) gehouden verkiezingen voor afgevaardigden van de Raad (Eerste Kamer) der Franse Republiek, als overwinnaars uit de stembus zullen komen. „Wij zijn de eerste partij in Frankrijk en zullen dat ook blijven na de verkiezing van de Raad der Republiek“, schreef de Communist Marcel Cachin in „Humane“. In de kiescolleges in geheel Frankrijk stemden 85.000 stemmers voor tweehonderd Raadsleden. De eerste uitslagen worden heden in de vooravond verwacht (Parijs, (AP) 8.12).

STALIN IS GEZOND.

Uit Londen wordt bericht, dat een zegsman van het Kremlin verklaarde, dat de berichten als zou Stalin dood of althans ernstig ziek zijn, volgens hem uit Ankara afkomstig waren. In deze Turkse hoofdstad deden althans zeer vele geruchten de ronde. Het bericht verscheen ook in een van de Turkse kranten.

De zegsman wist echter te vertellen dat de gezondheidstoestand van Stalin niets te wensen overlaat (Londen, (AP) 7.12).

TOESTAND IN GRIEKELAND.

En verspreiden de angst, dat de weg van Skopje, ongeveer 70 mijl ten Zuid-Oosten van Davdellia in Joegoslavië versperd is voor ieder verkeer, daar er reeds sinds Vrijdag in de buurt van deze stad gevechten worden gerapporteerd. Dit bericht wordt echter niet officieel bevestigd. De stad Davdellia ligt ongeveer twee mijl binnen Joegoslavië.

VOLK VAN SPANJE TEGEN INMENGING.

Albert Wess meldt uit Madrid, dat er op de straten een grootse betoging plaats had tegen de buitenlandse inmenging in Spaanse zaken. Er werden geen incidenten gemeld, ofschoon er een menigte van 50 tot honderdduizend mensen op de been was. De oppositie gaf slechts kleine pamfletten uit, waarin den arbeiders werden aangespoord niet aan de betoging deel te nemen. De kreet „lang leve de vrijheid“, werd door de oppositie als reclamslagzin gebruikt (Madrid, (AP) 12.9).

VERKIEZINGEN IN FRANKRIJK BRENGEN GEEN OPLOSSING.

De toestand op politiek gebied in Frankrijk wordt steeds meer acuut nu de verkiezing voor de eerste kamer heeft plaats gehad. De M.R.P. had een stem meer dan de communisten bij de verkiezingen van gisteren, maar het beeld van de eerste kamer zal wel hetzelfde zijn, als dat van de tweede kamer. De communisten zijn wel de grootste partij, doch er is geen Marxistische meerderheid te vormen. De toestand is echter ook zo, dat de M.R.P. geen anti-marxistisch bloc kan opbouwen, daar er geen eenheid in de rechtse partijen.

Onder deze omstandigheden blijft het onmogelijk om een tussentijdse regering te vormen, zo zou Frankrijk tot half Januari zonder regering moeten blijven. Men wil toch Dinsdag nog eens proberen of men geen tussentijdse premier kan benoemen.

De verkiezing van de eerste kamer heeft ook de situatie niet verhelderd. Gisteren behaalde de MRP 62 zetels, tegen de Communisten 61; de links radicalen 25.

24 December moet de eerste kamer bijeenkomen en men zal spoedig bijeenkomen met de tweede kamer om een president te kiezen (Parijs, (AP) 9.12).

Gouverneur op terugreis

INTERVIEWS GOUVERNEUR KASTEEL.

Zijne Excellentie Dr. P. A. Kasteel is Zaterdagmiddag per KLM naar New York vertrokken. Hij verklaarde dat de Nederlandse Regering een schema voor Nederlands West-Indië aan het opmaken is, die „de verschillende wensen zeer royaal tegemoet komt“.

Hij heeft tijdens zijn verblijf in Nederland het Curaçaoese probleem met de Nederlandse Regering besproken. Hij zal naar Curaçao terugkeren, nadat hij een bezoek gebracht heeft aan New York (Amsterdam, Aneta).

Zondag verklaarde Zijne Excellentie Dr. P. A. Kasteel bij aankomst op het La Guardia vliegveld van New York per KLM, dat de vestiging van een grotere autonomie voor Curaçao deel zal uitmaken van een algemene reorganisatie van het gehele Nederlandse Koninkrijk. Dit zal vastgesteld worden op een conferentie in de nabije toekomst en staat in verband met de regeling van de Nederlands Indonesische situatie.

Gouverneur Kasteel heeft zes weken in Nederland doorgebracht en heeft gesprekken gehad met Hare Majesteit de Koningin en leden van het kabinet en zeide, dat hij geen mening kon geven omtrent de verdiensten van de ontwerp-overeenkomst, maar ver-



Dr. P. Kasteel.

klaarde, dat hij gelooft, dat de Nederlandse Regering de ontwerp-overeenkomst goed zal keuren.

Met betrekking op de bestaande administratieve organisatie van Curaçao, zeide hij: „Alhoewel de Nederlandse regering in theorie kan ingrijpen onder de momentele bestaande regelingen, heb ik gedurende mijn verblijf van 4½ jaar als Gouverneur te Curaçao nog geen inmenging medegemaakt“.

Dr. Kasteel vertrekt Vrijdag per KLM naar Curaçao en zal gesprekken voeren met den Nederlandsen Ambassadeur Dr. Alexander Loudon en andere autoriteiten (New York, Aneta).

JOEGOSLAVIË EN DE UNRRA.

Uit Beograd wordt gemeld dat Zaterdag een overeenkomst getekend zou zijn, waarbij Joegoslavië aan de Unrra vijftienduizend ton steenkoolgruis verkocht zou hebben, ter verscheping naar Italië (Beograd, (AP) 8.12).

UITZENDING VOETBAL- WEDSTRIJD CURAÇAO — COLOMBIA.

De voetbalwedstrijd Curaçao — Colombia van hedenavond zal worden uitgedaan in de Spaanse taal op de golfen: 49 m.; 31 meter en 62 meter. Het is niet uitgesloten, dat ook de Nederlandse taal gesproken zal worden.

Aanvang uitzending: 20.30 uur Curaçaose tijd.

WEST-..END

MAANDAG: 789.15 pm

„SMILIN THROUGH“, (EL AMOR NO MUERE)

Jeanette Mac Donald - Brian Aberne - Gene Raymond

De film, die iedereen weer wil zien en horen. Jeanette's gouden stem in ontroerend romantische scènes. Heerlijk muziek. Fraaie natuurlijke kleuren.

fl. 1,25 — f. 0,75 Met Titels Kinderen halve prijs.

Morgen 789 pm

„THE GREAT WALTZ“

Dr. Hartog in de Andes.

Venezuela bouwt zijn Trans-Andes Straatweg.

(Eigen correspondentie).

Als men de rit van Caracas naar San Cristobal rustig aan doet, is zij niet in het minst vermoeiend. Maar lonend wel. Caracas zelf, steeds bouwend en groeiend, laat men achter zich. Door het vlakke land en de bossen met ongelooflijk hoge bomen gaat het naar Taborda, waar linksaf de spoorlijn wordt overgestoken. En dan beginnen de wouden pas.

De weg is behoorlijk, maar heeft zwakke punten. Over enige tijd zal de gehele weg naar San Cristobal en verder over Cucutá naar Bogotá klaar zijn: de Trans-Andes Straatweg. Momenteel is Venezuela koortsachtig bezig, ravijnen te overbruggen, rooien om te leggen, zigzagwegen recht te maken, hellingen te slechten, wegverzinkingen op te vullen, verkeerstekens te plaatsen. Op vele punten is de weg al klaar. Deze Trans-Andes Straatweg zal later aansluiting moeten geven op de reuzenweg

van de Verenigde Staten via Midden-Amerika alle Latijns-Amerikaanse staten moet verbinden.

In Juni of Juli moet men de tocht evenwel niet maken. In verband met de regenval kan men dan voor onprettige situaties komen te staan. Het best is zich te houden aan de ARC-dienst. Als die rijdt, kan men veilig gaan.

Ergens lag een knaap van een boom over de weg, maar de houtvesters, die hier blijkbaar toezicht houden, hadden het ding al gevonden en er werd een middelemoot uitgezaagd, waar het verkeer door kon. Wat wij hadden moeten doen, als het nog niet zo ver was geweest?

Zwaar hangen nu de wolken boven de bergen. De Andes beginnen. Op gevaarlijke punten staan schrijntjes, die vroegere ongelukken herdenken. Mooie schrijntjes ziet men zelden. Voor de meeste dient het uiteengeslagen Shellblik als panacee.

Een Pater - dorpen- stichter.

Het tropische klimaat wordt thans gematigder. We komen hoger en hoger. Kleine plaatsjes, waar alleen de blinde mueren op de straat uitzien, komen we door op weg naar de hoge pas. Timotes werd hier al in 1619 gesticht door een Pater Carmeliet! Het ligt 2018 m. boven de zee. En dezelfde Pater stichtte een paar honderd meter hoger nog weer een dorp, Chachopo, op 2601 m. (Bolívar sloep hier van 11 op 12 Juni 1813, vertelt trots een bord aan de ingang van het schamele dorpje.

Lupinen, vergeet-me-nietjes, orchideeën worden op straat aangeboden. De kerken geuren. In de Rio de la Grita stroomt helderrood water. Houten ploegen worden hier nog door ossen getrokken. In Las Playitas vernemen we dat hier aardappelen voor Curaçao worden geteeld. Pluimen wolken hangen boven de bergen als we langs de rivier de Motatan rijden. De bomen zijn hier nog groen. Dreunend valt hier en daar een zijrivier uit de bergen in de stroom, die zelf als van zilver, van steen op steen springt. Pikzwarte vogels zitten soms in het spattende schuim.

„La Gloria del Libertador“.

De Muchuchies-pas ligt is 4500 meter hoog in de Andes. Een mo-

nument van Simon Bolívar siert de eenzame stiltte. „A la gloria del Libertador“ staat op het monument dat Bolívar en een Adelaar in een verenigt. De achterzijde vertoont een kale plek. Hier heeft een roemschrift voor Gomez gestaan, maar na diens dood vernielde het volk het Sic semper tyrannus. Een eindeloze tocht, soms ongelooflijk tegen een omhoog torende berg op, is het geweest.

Een klein beekje komt ergens afzetten. Het moet hier beneden het nulpunt zijn en als we wat opvangen in een schaal, bevriest het ook meteen.

In Tovar slapen we in een kamer voor 4 bolívar (3 bedden)! Als we om drie vragen brengt de gastvrouw ons het afkooksel van wat we zojuist in de patio hebben zien plukken!

Bij Merida zien we de Pico Bolívar — 5006 m. — met sneeuw op de kruin. In de stad is, behalve een Universidad de los Andes, nog een monument voor Bolívar en Von Humboldt samen, indertijd aangeboden door de Duitse kolonie.

De „Gran Ferrocarril“, San Cristobal — klein, deftig station in de Andes. In de verte kan men Colombia zien.

We gaan met een bus ergens naar de vlakke, waar zomaar de trein begint.

„Waarom de lijn niet doorgetrokken is naar San Cristobal?“ Dat lag te hoog.

Voor 12 bolívar mag men nu de 120 km. afleggen in de „Gran Ferrocarril del Tachira, die in 1895 is opgericht en sedert dien nog weinig nieuw materieel heeft gekregen. Vreemdsoortige locomotieven met breed uitlopende pijpen. De w.c.'s zijn voor in de wagon, waar ieder als op autobusbanken voorruit ziet. Daar de w.c. alleen afgesloten is, komt het hoofd van degenen die erop gaat zitten, juist boven de schutting uit... Het waskraantje is buiten de omheining.

Bij elke stopplaats worden bananen, melk, tabak en koffie aangeboden. Zo zeult de trein verder. Halverwege moeten we wachten op de tegenligger. Eindeloos lang. 's Avonds komen we in Enconcordas aan, een dorpje aan de Catatumbo-rivier, die in het Meer van Maracaibo stroomt. Een paar maal per week onderhoudt de Elisa een dienst op Maracaibo over de rivier die vol kaaimannen en het Meer dat vol olie-installaties is.

Venezuela is mooi en terecht zong een stel schoolkinderen over de rijkdom van dit land: Venezuela es la primera En petroleo producción, el que llaman oro negro como si fuera un señor. Todo el mundo el dice que en muy buena situación, brega, brega compañero por el bien de la nación!

PROGRAMMA OLYMPISCHE SPELEN.

Het programma van deze week is als volgt samengesteld:

Tennis: Dinsdagmorgen de heer Jesurun (Cur.) — Guatemala; de heer Chumaceiro (Cur.) — Colombia.

Woensdagmorgen: de heer Henriquez (Cur.) — Cuba; Mej. Da Costa Gomez (Cur.) — Mej. Nuñez (Venezuela); Mej. Baiz (Cur.) — Mej. Lemke (Venezuela); Mevr. v.d. Swan (Cur.) — Mej. Hym (Mexico).

Voetbal: Hedenmiddag Curaçao — Colombia.

Basketball: Hedenavond Curaçao — Venezuela.

CURACAO

BURGERLIJKE STAND.

Bevallen op November: 20 Manuela, Petra Pascualita echgt. v. Balentien, Narciso Antonio z.; 18 Wilson, Constantia Blanche echgt. v. Paris, R. d.; 20 Manuel, Julita Virginia d.; 15 Suares, Felicitia Magdalena echgt. v. Henriques, F. A. d.; 20 v.d. Beld, Maria Azucena Cristina echgt. v. Mead, Ch. F. z.; Louisa Agueda Virginia echgt. v. Leito, P. M. z.; 21 Suares, Clara Virginia echgt. v. Adelina, S. F. z.; 19 Kennedy, Stella echgt. v. Behr, H. z.; 17 Brown, Ramona d.; 20 Richardson, Alder Millicent echgt. v. Quammie, A. L. z.; 21 Cornelia, Ivelia Felicia echgt. v. echgt. v. de Leon, J. E. d.; 22 Olivier, Jansje echgt. v. Slimmers, B. J. d.; 25 Adem, Maria Rosaria echgt. v. Serber, P. O. z.; 21 Poons, Rosalie Elisabeth echgt. v. Cardozo, I. z.; 25 Daantje, Nilda Angela echgt. v. Kroeze, J. J. G. d.; 22 Da Costa Gomez, Linda Virginia echgt. v. Volkerts, J. G. d.; 24 Schwartz, Julia Lucila echgt. v. de Jongh, E. R. H. d.; Leito, Aura Maria Grandiosa echgt. v. Pieters, J. M. F. z.; Rivera, Luz Hermina echgt. v. Vargas, F. M. d.; Nicastia, Rosa Mariana echgt. v. Paula, G. P. d.; 25 Martina, Jesusita Leonora d.; 22 Rosa, Cathalina Felesita echgt. v. Sakoetoe, M. L. d.; van den Broek, Cornelia Maria echgt. v. van der Velden, J. d.; 23 Lourens, Luciana Seferina echgt. v. Martina, J. F. d.; 26 Karsters, Hilda Gerharda Winifred echgt. v. Struiken, N. H. J. z.; 27 Sasso, Susanita echgt. v. Statie, P. J. z.

Ondertrouwd op November: 21 Fraaij, Romualdo Ricardo en Bekeer, Begilda Mathilda; 22 Perret Gentil, Jan Hendrik en Brusse, Leonor Josephine; 28 Louisa, Constant Modesto en Brito, Petronilia Virgilia; Victor, Abelardo Martinez en Luciano, Lucia Gonzaga; Angelista, José

Manuel en Dammers, Visia Adelina; Dovale, Willem Salomon en Muzo, Irma Laurencia; Angelista, Martili Martis en Prins, Paulina Praxedes; Koko, Pedro Paula Apostel en Cohen, Adelicia; Marcelina Wilhelmina; Scharbaai, Eduardo Andrés en Martina, Ursulina Petronilia; Laurens, Virgilio Abad en Wijn-gaarden, Rita Maria Imelda; Lewis, Montreville Augustus en Marshall, Jane Hodge, Samuel Edward en Richardson, Edna Constantia; Rivas, Sergio en Gonzales, Guadalupe; Gorom, George en Meulon, Louisa Bertilde; Amres, Egbert Harry en Ignacio, Carlota Victorina Stekelenburg, Gerrit en Buis, Juliana Josephina.

Getrouwd op November 27: Kleinmoedig, Eulogio Francisco en Jansen, Theodora Bernardina; Adamus, Johan Willebrordus en Schoop, Florance; Lindo, Egbert Vivian en Gibbs, Cynthia Euranie; Kusters, Johan Victor en van Lindonk, Wilhelmina Alberta.

Overleden op November: 18 Pieternella, Marcos Marcelino echgt. v. Hansz, M. E. C. 44 j.; 19 Adoptie, Bernadicto Rafael 26 dagen; 20 Seferina, Polonia Seferina 82 j.; Pieternella, Gysbertha Conception 81 j.; 15 de Haseth, Maria 86 j.; 22 Baars, Jozef Johan 1 mnd. 14 Agata, Jozef verm. 62 j.; 25 Martina, Franklin Dario 2 mnd. 22 Coronel, Leonardo van Thijs echgt. v. Pinto, I. A. 41 j.; 25 van Eps, Coralia Arlette North 10 mnd.

Tweede District.

Bevallen op November:

17 Fullinck, Florita Maria echgt. v. Bentura, C. F. d.; 13 Davelaar, Luisa Germana echgt. v. Anita, J. R. d.; 14 Leito, Florita Sirena echgt. v. Panneflek, R. T. z.; 15 Martina, Johanna Candida echgt. v. Elisabeth, L. M. z.; 12 Jansen, Aura Alicia d.; 11 de Caster, Reinilia Altagracia d.; Lovert, Petronilia Rosalinda echgt. v. Nicastia, T. I. z.; 17 Catharina, Johanna Francisca z.; 18 Zimmerman, Rosa Helena echgt. v. Carmelia, L. J. z.; Daal, Innocenta Maria echgt. v. Doran, M. E. z.; 19 Daal, Innocenta Maria echgt. v. Doran, M. E. d.; 11 Peters, Johanna Alexandrina echgt. v. van der Geld, G. M. z.; 16 Lacle, Hermina Catharina echgt. v. Rodriguez, J. A. z.; 18 Martin, Jane d.; 21 Richardson, Ulrica Geraldine echgt. v. Studdard, S. Mc. T. d.

Ondertrouwd op November 15: Wilkerson, George Danglad en Knip, Ernestia Lucia Martina.

Getrouwd op November 20: Giorigorie, Francisco en Hermina, Gudelia Martir; Theodora, Dominico Pancracio en Maduro,

Rafaela Tanquilina; Calmes, Jorge Joseph en Polonius, Rosa Salomé; Streden, Geronimo Emilio en Postina, Lucita Maria; 21 Gosepa, José Felipa en Job, Telma Maria.

Overleden op Oovember:

13 Martina, Virginia echgt. v. Calmes, G. P. J. 27 j.; 4 Josephina, Alexandrina Maximí 58 j.; 23 Hoot, Maria Otília wed. v. Macares, M. M. 36 j.

REGEN.

Gisteren liep het de spui gaten uit. Het regende bij stromen neer. Curaçao heeft nog veel meer van zulke regenbuien nodig, ofschoon het nadelige gevolgen kan hebben, doch er zijn nog geen huizen weggespoeld.

UITBREIDING STAF.

De staf van de Redactie werd uitgebreid. De heer James Tiburtius Leander zal van heden af zijn journalistiek loopbaan aanvangen. Wij wensen hem veel succes.



JAMES LEANDER (alias Tam).

SCHEEPSBERICHTEN.

7 December.

Samsurf van Cristobal; Coriano van Pta Cardon; Richmond Hill van Liverpool; Duiwendijk van Londen; Richmond Hill naar Colon; Duiwendijk naar Cristobal.

8 December.

Samsurf naar Londen; Bacchus van Turks Island; Santa Catalina van New York; Bloomfield van Maracaibo; Dido naar Barranquilla; Ino van Maracaibo; Monte Altube van Puerto Rico; Aldebaran van Colon.

9 December.

Santa Catalina naar Puerto Cabello; Paulina van Santa Marta.

Olimpische spelen.

(Van onzen speciaal correspondent).

BARRANQUILLA. 4 December: De avond is over de stad gekomen. Buiten klinkt het geraas van auto's. Door de ramen — naar Spaans gebruik van tralies voorzien — schijnen de lichten van de „carrera”. In het verblijf, dat de komende weken het onze zal zijn, ligt de heer F. de P. Wever languit op bed. Hij rust uit van de vermoeienissen, welke deze eerste dag ons gebracht heeft. Speciaal voor de Arubanen, van wie de heer Wever vertegenwoordiger is. Zij beleefden vanochtend op het vliegveld „Dakota” nl. een benauwd ogenblik, toen in het lijnvluchtig van de KLM, dat van Curaçao kwam, maar voor drie van de vijf Arubanen plaats bleek te zijn. Zou een deel van de Arubaanse ploeg moeten achterblijven? Gelukkig werd een oplossing gevonden, waardoor onze sportkameraden — zij het met vertraging — om om half twee, Colombiaanse tijd, voet op het vliegveld „Soledad” konden zetten.

Intussen was het tweede toestel van Curaçao — de zg. last-ezel — om tien over half negen, Colombiaanse tijd, aangekomen. Na enige uren vergeefs op het toestel met de Arubanen gewacht te hebben, besloten de reeds gearriveerde alvast naar de stad te gaan. Voorafgegaan door twee kranige olitiemannen op motor, die een overvloedig gebruik maakten van hun alarmsirene, zete de stoet van vier auto's zich in beweging. De consul van Colombia, de heer De Hart, was zo actief geweest rood-wit-blauwe vlaggetjes te laten vervaardigen, waarmee de voetballers, atleten, waterpolo-ers enz. vrolijk naar de wuivende toekijkers woven.

Eerst ging het door Soledad, het dorpske, waarnaar het vliegveld genoemd is. Van achter de tralies van de ramen, in de deuren en langs de weg stonden nieuwsgierige mannen, vrouwen en naakte kindertjes. Het was een ware zegetocht. (Hoe zal de „weg terug” zijn?) De zon scheen fel op het frisse groen, dat aan het landschap een bijzonder cachet verleende.

In de stad was de belangstelling nog groter, ofschoon het

grootste deel van Barranquilla juist aan de maaltijd zat. Uit de café's en huizen stroomde het publiek naar buiten, aangelokt door de huiltönen, welke de motoragenten aan hun vehicels ontvongen. „Ajoo.....” riepen onze sportmannen tot de belangstellenden, waarop die enthousiast tot elkaar zeiden: „Americano's”.

Kris-kras reden de auto's door de stad, welke aanvankelijk een wat primitief beeld bood, doch die naarmate we het centrum naderden, een moderner aanblik kreeg. De boulevard Bolivar riep herinneringen op aan Parijs. Overigens is dit, geloof ik, de enige straat van Barranquilla, welke een naam heeft. De overige straten worden nl. — evenals in bv. New York het geval is — met nummers aangeduid. Ook het begrip huisnummer, zoals wij dat op Curaçao — zij het in statu nascendi — kennen, is hier onbekend. Een huis wordt genummerd naar het aantal meters, dat het van het begin verwijderd ligt.

Toen het geloei der sirenes verstomd was, bleef de ontuchtterende werkelijkheid over: een Curaçaose sportploeg, welke werd afgeleverd in de Technische Universiteit, waar het huisvestingsprobleem enige strubbelingen opleverde, gedachtig het gezegde: wie het laatst komt, het laatst maalt. Op het ogenblik — acht uur 's avonds — is er echter geen reden tot klagen meer. Eten uitstekend, slaapplaatsen bevredigend. En de bediening? De professor in de wiskunde, die op het ogenblik vrij is, maakte vanmiddag eigenhandig mijn bed op.....

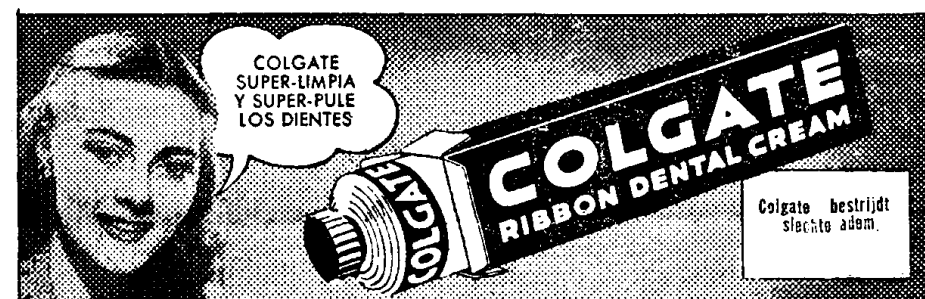
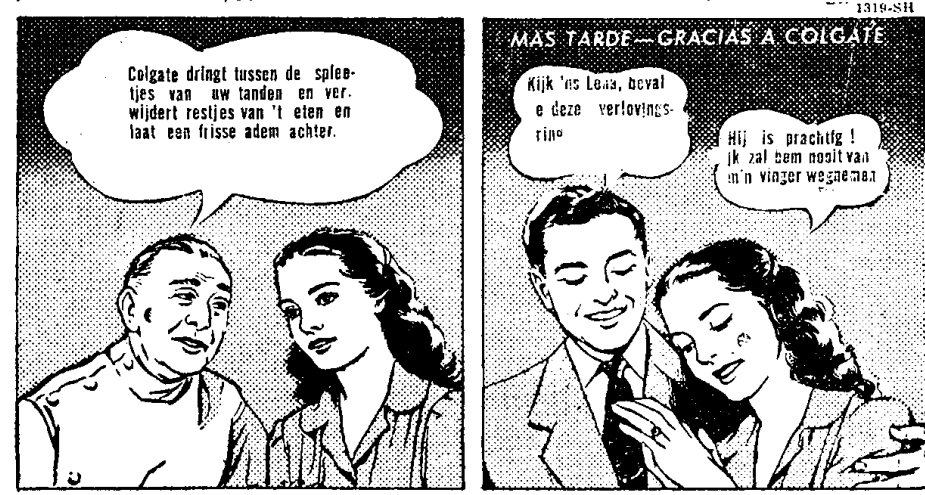
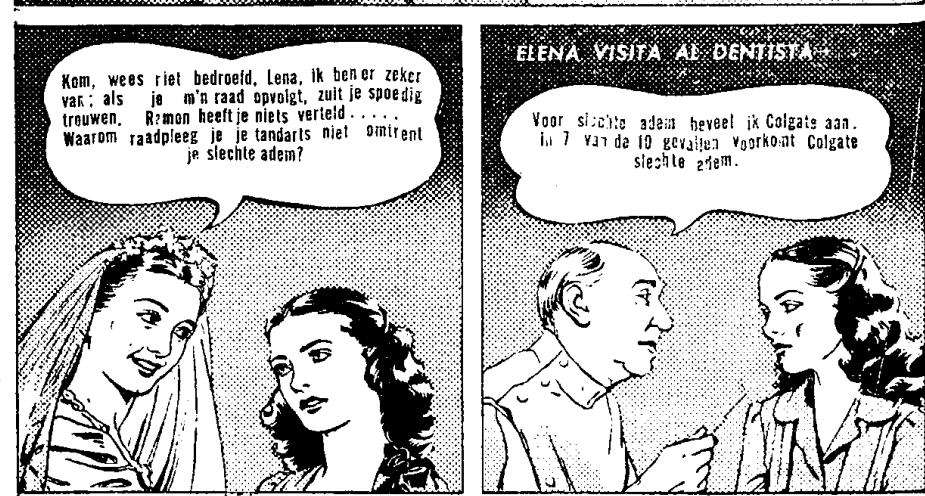


K.S.C.

De eerste wedstrijd van de Mons. Verriet Beker knockout werd gewonnen door Mobilia per default. De tweede eindigde met een 2—1 overwinning voor Dos Caminos. De overige wedstrijden werden vanwege de regen afgelast.

Bitto: Men gaat op 11 December op Barber spelen.

Mons. Verriet Beker-wedstrijden: Denkt aan de elftal-opgaven.



Voetuitslag in 3 Dagen Genezen

Jeuk, schijnen of branden Uw voeten zo erg, dat U er bijna gek van wordt? Barst, schijft of bloedt de huid? De werkelijke oorzaak van deze huidziekten is een ziekte, die door de gehele wereld verspreid is en met verschillende namen genoemd wordt, zoals Athletenvoeten, ringworm, schurft, Dohy-schurft. U raakt deze kwaal niet kwijt, tenzij U de kiemen verwijderd. Een nieuwe ontdekking, Nixoderm genaamd, maakt binnen 7 minuten een einde aan de jeuk, doodt de kiemen in 24 uur en maakt de huid zacht, glad en gaaf in 3 dagen. Nixoderm is zo succesrijk, dat het wordt geadviseerd de huid, niet alleen van de voeten, maar ook de hardnekkigste gevallen van Hutelo, Puisten, Bloedvinnen, Steenpuisten en Ringwormen in het gezicht of op terug tegen het ledige pakje. Vraag nog heden Uw apothekeker naar Nixoderm. De garantie beschermt U.

Nixoderm
Tegen Huidziekten

VOOR DE KERSTDAGEN EN NIEUWJAAR

Misschien zoekt U voor Uw vrienden, zaken relaties, begunstigers en vaste afnemers voor de a.s. Kerstdagen en Nieuwjaar een passend geschenk.

Bij de firma **SENIOR** is een gelegenheid opengesteld om een pakje van 3 of een doosje van 6 flesschen **CURACAO LIKEUR** te bestellen.

De moeite van het zoeken en van bezorgen worden U bespaard want wij zorgen dat Uw Cadeau op de juiste dag besteld wordt.

De Prijs is: Fl. 8.25 voor een pakje van 3 flesschen
Fl. 16.50 voor een doosje van 6 flesschen

Plaats Uw order onder vermelding van naam vjd afzender en de dag dat U het bezorgd wil hebben bij onderstaande adressen:

- | | |
|---|---|
| A. D. Jonckheer N.V.
Brionplein 4 Tel. 1547. | Holl Handels Huis
Otrabanda Tel. 2064 |
| Van Wilpen
Rodeweg 131 Tel. 1690. | Terzol Levensmiddelen Handel
Tel. 2230 |
| E. & G. Martijn
Rodeweg 47 Telij 1440. | Wimco, Tel. 2198. |
| Yellow House, Tel. 1212. | Henderson Toko & Rio Canario. |
| A & J. C. Henriquez, Tel. 1538. | Coop. Cons. Ver. Cur Tel. 2256. |
| Botica Emma Otrabanda
Tel. 1636 | Europa, Bredestr. 3, Tel. 2031. |
| Botica Exelsior, Tel. 2004 | Jossy Capriles, Tel. 1514. |
| C. Winkel & Zonen, Tel. 2131. | 10 c Store, Pinto-Vinck Tel. 1615 |
| Het Ideaal, Tel. 1473. | Pieters, Otrabanda Tel. 1657. |
| Botica Wilhelmina, Tel. 2380. | Vreugdenhil's Levens Midd.
Bedrijf. |
| Botica Central, Tel. 2281 | Zuikertuin Levensmidd. Handel. |
| Cur. Likeur Fabriek
Zonstraat3, Tel. 1938 | Cuales, Tel. 1652 — 1155. |
| | en te Aruba bij P. Wurtz. |

Senior's Curacao Likeur

BEKEND OM SMAAK EN GEUR

KERSTCADEAUX?

Voor iets waardevols naar de ELGA.

Staande lees- en schemerlampen

in mooie Hollandse uitvoeringen.

Een grote collectie aardige tafellampjes.

Weder in voorraad (voor stadsstroom):

Philips' kaars- en kroonlampjes

Philips' gekleurde gloeilampen.

Loopt U eens binnen bij de

ELGA

Brionplein
(gebouw N.I.G.M.)

De Ruyterplein 1
(gebouw Edwards, Henriquez & Co).

H den ontvingen wij het droevig bericht van het plotseling overlijden van den Heer

Dr. JULIUS NEUBERG

te Amsterdam, Nederland.

Curacao 4 December 1946

Namens de familie
EDWIN SENIOR.

Overleden tot onze diepe droefheid onze lieveling

GLENDIA

in de leeftijd van 8 jaar

De teraardebestelling zal plaats vinden hedenmiddag te 4.30
Sterfhuis: Penstraat 12.

Isidore Pinedo
Alvin Delvalle
S. M. Penso
Mario Pinedo
Julio C. Henriquez
I. H. Capriles
Harold Delvalle
Frank Delvalle

Houdt de fijnste weefsels als nieuw

Zijde - Satijn - Kunstzijde - Kousen
behoeven de
zachte zorg van **LUX**

Gij kunt U van een langdurig bestaan van Uw
fijnste weefsels verzekeren door ze in Lux te
wassen. Aardig katoenen jurken,
elegante kunstzijde blouses, mooi
huishoudlinnen, zij allen behoeven
Lux. Alles wat veilig is in water is
veilig in Lux en Lux doet haar werk
zelfs in koud water.

Zoo zacht, dat het zelfs de fijnste weefsels

niet beschadigt.

EX 638/2-014

ERN LEVER PRODUCT

Commissie-Generaal faalt.

door
PROF. C. GERRETSON.

In het doodsgevaar aan het Koninkrijk heeft de Natie recht om de naakte waarheid te weten. De Commissie-Generaal is haar instructie te buiten gegaan: De Troonrede stelt zich op het standpunt van de Koninklijke boodschap van 6 December 1942; wat die boodschap bedoelt met zelfstandigheid binnen het Koninkrijk is aan geen twijfel onderhevig; het blijkt uit de overeenkomstig die boodschap gewijzigde titel van het departement van Koloniën, dat nu heet: van Overzeese Gebiedsdelen; bedoeld is dus een reorganisatie, waarbij Indië gebied of territorium van het Koninkrijk der Nederlanden blijft. Conform de Troonrede draagt artikel 3 van de wet van 2 September 1946 aan de Commissie-Generaal o.a. op „besprekingen met nieuw gevormde staatkundige organisaties, betrekking hebbende op de vestiging van de staatkundige verhoudingen binnen het Koninkrijk”. Het zou in strijd zijn met de goede trouw en het getuigd verstand aan deze uitdrukking hier een betekenis toe te kennen, tegenovergesteld aan die welke zij in de Koninklijke boodschap van 6 December 1942 bezit. Het is uitgesloten, dat de Commissie-Generaal in haar instructie volmacht ontvangen heeft om een regeling te treffen of voor te bereiden, waarbij Nederlands Indië van het Koninkrijk afgescheiden en dus buiten het Koninkrijk wordt gebracht. Toch is dit geschied. De ontwerp-regeling van Cheribon voorziet, conform het Stuwadeel, in een „onafhankelijk Indië”, dat met het Koninkrijk door vrijwillige banden verbonden is; of, zoals Minister Beel het in de Tweede Kamer formuleerde: in een Nederlands-Indonesische Unie, waarvan de Koningin het Staatshoofd zou zijn en welke twee leden zou tellen: de Verenigde Staten van Indonesië en het Koninkrijk der Nederlanden. Deze „constructie” voorziet dus twee handelingen, die ook wanneer men ze in één verdrag beschrijft, toch duidelijk van elkaar onderscheiden blijven. nl. de afscheiding van het gedeelte Nederlands-Indië van het Koninkrijk tot hetwelk het, krachtens artikel 1 der Grondwet, behoort, en zijn oprichting en erkenning als onafhankelijke staat. 2e. een verbond tussen die onafhankelijke Verenigde Staten van Indonesië en het ontliedde Koninkrijk. Door de eerste han-

missie-Generaal de besprekingen op dit „plan”, om nu maar in te neeltermen te spreken, niet kunnen worden gevoerd.

Deze verklaring onderschrijven wij woord voor woord; de sterke, herhaalde bijval die oud-Minister Welter in zijn overeenkomstige uiteenzetting op de Katholiekendag tegenover den heer Kersten mocht oogsten, en de daar aangenomen resolutie brengt het overigens overbodig bewijs, dat de K.V.P. op dit allergewichtigst punt geheel achter den leider harer Tweede Kamerfractie staat. Daarentegen kunnen wij, tot ons leedwezen niet bijvallen de poging van den heer Beel (Handelingen, pagina 220) om de bovenbeschreven feiten te verdorezen door de voorstelling, als zou door de Cheribon-overeenkomst „het Koninkrijk noch worden gebroken, noch vermoord, maar slechts anders worden geordend en genoemd naar de eisen van deze tijd.”

Dit is, gegeven de bovenbeschreven feiten, een woordenspel, dat de waarheid verbloemt en dat wij daarom niet kunnen goedkeuren.

De naakte waarheid is: dat de Commissie-Generaal, verleid door den Luitenant Gouverneur-Generaal en Lord Killearn, haar instructie is te buiten gegaan, dat zij is overgegaan tot ontbinding van het Koninkrijk en deswege te verantwoording geroepen en gecorrigeerd behoort te worden.

Geluklijk heeft de Minister-President aan de aandrang van den heer Romme toegegeven en zal de Commissie-Generaal dus het ontwerp niet mogen ondertekenen, eer de Volksvertegenwoordiging haar consent heeft gegeven. Daartoe zal eerst de text van het ontwerp rustig onderzocht dienen te worden: van groot belang is in dit verband een opmerking van den heer Romme: „dat de vestiging van de nieuwe rechtsorde, waarvoor ook de Commissie-Generaal naar Indië is vertrokken, meer inhoudt dan het zonder meer in feite erkennen van de republiek en het sluiten van een wapenstilstand.”

Het wachten is dus nu eerst op de publicatie van de verdere zakelijke inhoud van het ontwerpverdrag, welke inhoud, volgens de Instructie, het tegenwicht moet vormen van de erkenning de facto der Republiek binnen het Koninkrijk.

En met de uiterst voldoening hebben wij nota genomen van de stellige verklaring van den heer Romme, dat de beoordeling van die inhoud zal geschieden volgens zuiver zakelijke maatstaf, en uitsluitend met het oog op de belangen van alle in het Koninkrijk hier en overzee samenlevende volken; d.w.z. dat de KVP de Indische zaak niet als een partijzaak doch als een nationale zaak beschouwen en behandelen zal.

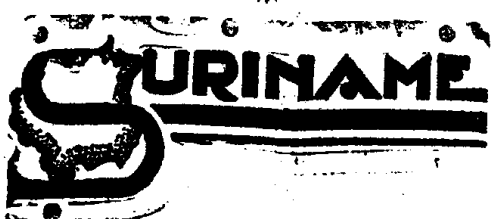
Onder die omstandigheden mag het katholieke volksdeel de ontwikkeling der Indische zaken, Mr. de Vries is benoemd tot lid

naar het ons voorkomt, wel met scherp-critische waakzaamheid, maar toch ook met vertrouwen tegemoet zien, overtuigd dat haar vertegenwoordigers, ongeacht de mogelijke politieke gevolgen, hun plicht zullen doen. Slechts één opmerking, maar die ons voorkomt niet geheel zonder belang te zijn, mogen wij aan het geschrevene toevoegen. Het Cheribon-ontwerp zal dus vóór de ondertekening aan de Staten-Generaal worden voorgelegd. Men schijnt nu van mening, dat een eventuele aanvaarding ervan met een gewone meerderheid van stemmen zonder bezwaar zou kunnen plaats vinden. Deze mening komt ons minder juist voor. Het Cheribon-ontwerp impliceert, naar wij zagen, de voorafgaande afscheiding van Nederlands-Indië van het Koninkrijk, d.w.z. afstand van grondgebied van de Staat.

De afstand nu van grondgebied van het Rijk in Europa kan, krachtens artikel 3 der Grondwet, door grenswijziging bij een gewone wet plaats vinden, doch de afscheiding van Nederlands-Indië, afstand van grondgebied van het Rijk Overzee vereist wijziging van artikel 1 der Grondwet en kan derhalve alleen geschieden bij Grondwetswijziging volgens de procedure van Hoofdstuk XIII, d.w.z. ná Volksraadpleging en met een meerderheid van tweederden der stemmen.

Kan dus eventueel verwerping van het Cheribon-ontwerp met een gewone meerderheid zonder bezwaar geschieden, eventuele aanvaarding van het ontwerp bij gewone meerderheid schijnt ons, wil men geen kans lopen later voor onaangename verrassingen te komen staan, zal niet ongeoorloofd, dan toch in elk geval ongewenst.

(„De Nieuwe Eeuw”)



SURINAAMS NIEUWS.

Met de „Cottica” arriveerden in Suriname twee bouwexperts de heren J. Lamers en Mr. J. H. Zanders. Zij willen een fabriek gaan oprichten voor de materialen van een Zwitsers huizen-type. De regering verzet zich naar Suriname, daar moesten hun plannen uitvoerbaar zijn. De Staten van Suriname zullen den Gouverneur inlichtingen vragen over de troepen, die men uit Nederland verwacht.

Er werd een comité opgericht, om den heer De Niet te huldigen bij zijn afscheid van Suriname en bij het bekend worden van zijn benoeming aan het Ministerie van Overzeese gebiedsdelen. Mr. de Vries is benoemd tot lid

CINELANDIA

Heden: Maandag 9 Dec. - 8 PM
Een DUBBELE Programmal

1. De uiterst boeiende film: „MAN OF COURAGE” met Lyle Talbot — Charlotte Winters
 2. PREMIERE van „Universal's actiedrama: „BURMA CONVOY” (Spaansche tekst) De geschiedenis van de onverschrokken en heldhaftige troepen, die een WEG OPENDEN NAAR DE VRIJHEID! In de hoofdrollen: Charles Bickford-Evelyn Ankers. De beroemde Burma-Weg..... en de onnoemelijke ontberingen, die aan de opening hiervan voorafgingen..... Een Film, waar wat in zit! f. 1.25/f. 0.75. Geen kinderen.
- Morgen DINSDAG: „FRISCO LIL” met Kent Taylor — Irene Hervey. Binnenkort: „Apasionadamente”

R O X Y

Heden: Maandag 9 Dec. — 7 & 9 PM

PREMIERE van de Nederlandsche film, die een flinke stap vooruit beteekent!

„ERGENS IN NEDERLAND”

‘n LUDWIG BERGER-productie, uitgebracht door „FILMEX”-AMSTERDAM. In de hoofdrollen: Lily Bouwmeester — Jan De Hartog Fien De La Mar — Cruys Voorbergh Matieu Van Eysden en met de volledige medewerking van de KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE MARINE Nederland gedurende de mobilisatiedagen... als ondergrond van een meeslepend verhaal van Twee Jonge Menschen, die elkaar maar niet begrijpen kunnen..... Een film, waarin van goed spel te genieten is, ook van verschillende Marine-mannen waaronder vooral vermelding verdient Lt. Ter Zee Hees. Regie: Ludwig Berger. Muziek: Max Tak. Een Bij Uitspek Nederlandsche Film, die Elke Nederlander Zal Willen Zien! f. 1.25/f. 0.75. — Geen kinderen.

Morgen Dinsdag: „ERGENS IN NEDERLAND”

EEN ?
Tasch ?

VOOR UW ECHTGENOTE ?
VOOR UW FIANCEE
VOOR UW DOCHTER
VOOR UW KENNIS

Voor slechts Fls. 10.25.

EL LOUVRE S.A.

HEERENSTRAAT.

van de Staten in de plaats van de heer Alberga. Men wil een Westindische schaakbond oprichten, waarvan dan Curaçao en Suriname de leden zullen zijn. Mary Pos op Curaçao bekend bezoekt thans Suriname. Lou Lichtveld trad 8 December voor het laatst in Suriname op. Iemand uit Curaçao op bezoek in Suriname is niet te spreken over het verval het beroemde voetbalveld „Patro”, hij schijnt plannen te hebben. De Gouverneur schreef een brief aan de Staten over radi, en worden voor zover dat de geheimhouding toelaat enkele cijfers gepubliceerd. De zgn. nationale partij Suriname zal op 15 December a.s. de eerste ledenvergadering houden. (Hoe komt men er nu weer bij, het predicaat nationaal voor zich op te eisen?) De Gouverneur bood de heer De Niet een afscheidsdiner aan. In de Staten werden er ook hartelijke woorden ten afscheid gesproken, over en weer prees men elkander.

elangrijke plaatsen innemen in het meubilair van onze kantoren. Wij zijn de directie van Fatum ten zeerste dankbaar. Zonder deze kalenders hadden wij het volgend jaar niet vooruit gekund.

Bronchiale Hoest afge irriteerde luchtpijpen

hoe U een einde moet maken aan die vervelende hoest, moet U naar Uw apotheker gaan en hem een flesch Emulsie Bron-Chu-Line vragen.

Neemt ze volgens het recept en let danop hoe vlug dit middel werkt. Ze brengt verlichting en doet U s'nachts beter slapen.

Ditwils is een halve flesch reeds voldoende om van die alrijke hoest kwijt te zijn. Koopt daarom heden nog een flesch Emulsie Bron-Chu-Line.



VIERING 8 DECEMBER.

Op de kostschool van het Sint Martinusgesticht werd door de leerlingen een toneelstuk opgevoerd ter ere van Onze Lieve Vrouw van Fatima. In de verschillende kerken had de opdracht der Congreganisten plaats.



OOK IN PARIJS CONGREGANISTEN.

Men ziet haar de trappen van de Mont Martre af dalen.



HEB JE LAST VAN RUGPIJN.

Indien reumatiek, rugpijn, neuralgia, arthritis of spierpijn U het leven ellendig maken, koopt dan heden nog SINDOSAN. Het heeft reeds bij het eerste gebruik zijn uitwerking en helpt de oorzaak van Uw ziekte verdwijnen en na slechts enkele minuten voelt U zich weer geheel jong en kunt U weer volop van Uw gezondheid genieten. SINDOSAN is onschadelijk, zacht en gemakkelijk bij het gebruik. En wat het beste is, U riskeert niet als U het met SINDOSAN probeert, want indien U niet volkomen tevreden bent over de resultaten, kunt U Uw geld terugkrijgen. SINDOSAN bij alle apotheken.

De Rheumatiek en pijnen verdwijnen. Agents: De Lima & Co.

Het Kerstfeest en Nieuwjaar naderen.....

Bindigt dit jaar met een kloeke daad en vervult een van de liefste wenschen van Uzelf en Uw familie.

KOOPT THANS EEN

PHILIPS RADIO 1947

„DE TROTS VAN HET NEDERLANDSCHE FABRIKAAT”

Door THANS een der nieuwste modellen aan te schaffen

bij

PALAIS ROYAL

zult Gij nog VOOR KERSTMIS kunnen genieten van de fraaie en onvervormde weergave, zowel van muziek als het gesproken woord, van het toestel, waarvan de kast Uw salon zal oplichten door haar eenvoudige en voorname uitvoering.

Daarom, gaat voor het KERSTFEEST, of beter nog

GAAT MORGEN

naar

PALAIS ROYAL

en laat U volledig inlichten over dit prachttoestel.

Duizenden en nog eens duizenden gingen U voor. Sluit U daarom aan bij het legioen der PHILIPS-bezitters. Zij allen zijn tevreden.

PALAIS ROYAL

Heerenstraat 23. — Tel. 1537.

WIJ ONTVINGEN:

KALENDERS.

Van de Fatum ontvingen wij dezer dagen enkele kalenders, die

Carmen Flower Shop

FRESH FLOWERS DAILY

Artistic arrangements for all occasions.

Place your orders now for

HOLIDAY AND SPECIAL DAY NEEDS

LUCKY STRIKE BUILDING.
San Nicolas.

6-1

Wegens gebrek aan uitbreidingsmogelijkheden zijner zaak, zoekt

een ondernemende jonge Hollander een passende werkkring

Curacao of Suriname.

Brieven: A. LODDER.

Eikboscherweg 99 Hilversum Holland.

Energieke jonge Hollandsche zakenvrouw gewend zelfstandig een zaak te drijven, zoekt een haar passende positie.

Onverschillig in welke branche.

Brieven: Mej. L. ter Haar.

Lorentzweg 21 Hilversum Holland.

Het Utility System.

In verschillende discussies over het loon- en prijsprobleem van de laatste tijd is het in Engeland toegepaste „Utility-system“ ter sprake gekomen. Blijkens de onlangs gepubliceerde regeringsverklaring over de loon- en prijs-politiek heeft dit systeem ook de bijzondere aandacht der Overheid en zijn reeds plannen ontworpen, waaromtrent overleg met het bedrijfsleven gaande is, om hier te lande tot soortgelijke maatregelen op het gebied van productie- en prijsregeling te komen. In verband met een ander lijkt het van belang hier een beknopte beschouwing te geven over wat dit Utility-system is en hoe het werkt.

Om misverstand te voorkomen zij vooraf uitdrukkelijk opgemerkt, dat het volgende uitsluitend een beschrijving geeft van het stelsel, zoals dat in Engeland wordt toegepast en dus niet vooruitloopt op de nadere uitwerking van de in de regeringsverklaring aangekondigde plannen.

Het is geenszins uitgesloten, dat als gevolg van het feit, dat de verhoudingen in Nederland somtijds anders liggen dan in Engeland, het toekomstige stelsel van „nutsgoederen“ hier te lande op verschillende punten andere trekken zal vertonen dan het hier beschreven systeem.

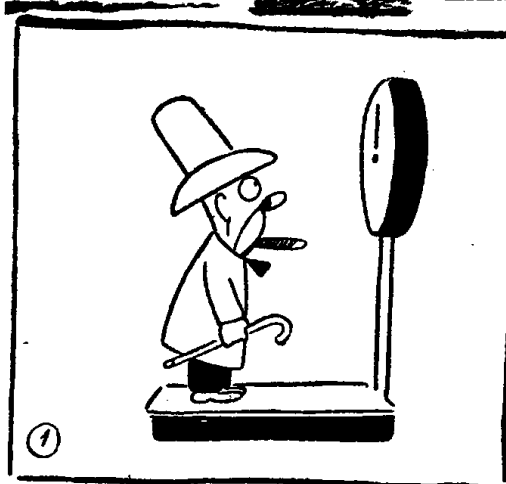
Zoals hierboven al even aangestipt werd, is het „Utility-system“ een combinatie van productie- en prijsregeling, waarvan de strekking is te verzekeren dat de door grondstoffen-schaarste, gebrek aan arbeidskrachten e.d. beperkte productie van gebruiks-goederen in de eerste plaats gericht wordt op de voortbrenging van die soorten, uitvoeringen en kwaliteiten, waarvan bij het grote publiek momenteel de dringende behoefte bestaat en dat deze goederen tegen, de omstandigheden in aanmerking genomen, zo laag mogelijke prijzen beschikbaar komen.

Evenals hier te lande bleek het namelijk ook in Engeland tijdens de oorlog voor een behoorlijke voorziening van de bevolking, speciaal van de minder koopkrachtige lagen, met goederen als schoeisel, textiel, meubelen en keukengerel, zeer hinderlijk te zijn, dat de toch al in verhouding tot de grote behoefte geringe productie van deze artikelen versnipperd was over talloze typen, uitvoeringen, kwaliteiten e.d. In de eerste plaats leidde dit in vele gevallen tot een minder efficiënte productie, dus tot verspilling van schaarse grondstoffen en arbeidstijd en verhoging van de kostprijzen.

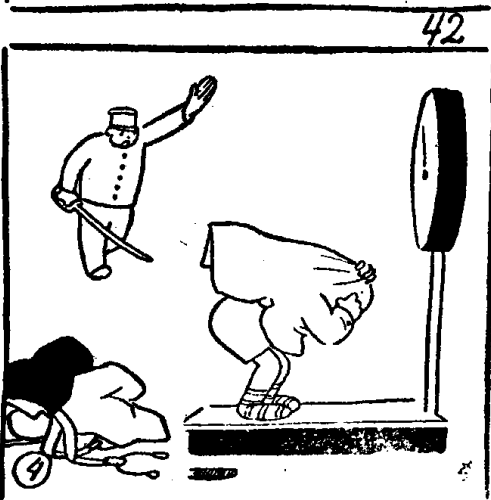
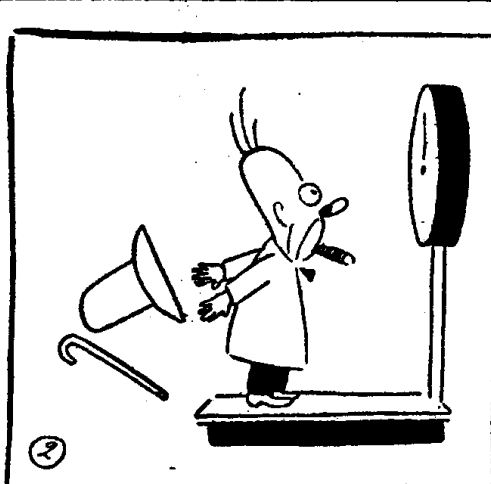
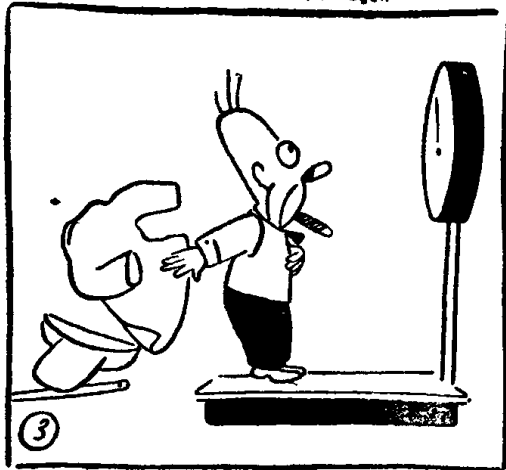
Ten tweede was deze grote variatie in product uitermate belemmerend voor het tot stand brengen van een goed werkende prijsregeling op dit gebied en niet minder voor een effectieve controle op de naleving der vastgestelde prijsvoorschriften. Als gevolg hiervan waren de door het publiek te betalen prijzen in vele gevallen hoger dan strikt noodzakelijk was te achten.

In de derde plaats deed zich het — ook hier te lande maar al te vaak waargenomen verschijnsel voor, dat het, mede door de onvolkomenheden van de prijsregeling, in vele gevallen voor de fabrikanten voordeliger bleek hun productie te richten op luxeuzer of minder noodzakelijke typen goederen dan op de voortbrenging van die massagoederen van behoorlijke kwaliteit, waaraan de meeste behoefte bestond.

Deze verschillende bezwaren leidden er in 1942 in Engeland toe, dat maatregelen genomen werden om deze te grote gevarieerdheid in de productie in te perken. Hieruit kwam het Utility-system voort. De grondslag van dit systeem is, dat van de voor een bepaald productiesector (bv. textiel) voor de voorziening in de binnenlandse behoefte



Copyright P. I. B. Box 6 Copenhagen



ADAMSON OP HATO

beschikbare hoeveelheid grondstoffen een zeer belangrijk deel, b.v. 75%, uitsluitend wordt toegewezen aan die fabrikanten, die zich verbonden hebben daarvan massagoederen van eenvoudige, doch degelijke uitvoering te maken.

De vervaardiging van deze Utility-goederen geschiedt in een beperkt (bijv. 3) kwaliteits- en prijsklassen, zodat de nadelen aan een te grote variatie in het product vermeden worden.

Productievoorschriften.

Teneinde te verzekeren, dat de aldus geproduceerde goederen inderdaad aan de voor elke klasse gestelde kwaliteits-eisen voldoen, zijn productievoorschriften uitgevaardigd, die bepaalde aanwijzingen geven omtrent de te gebruiken materialen, de afmetingen e.d.

Het spreekt vanzelf, dat waar de bedoeling van het systeem is de productie in de eerste plaats te leiden naar de voorziening met relatief laaggeprijsde goederen, die ook binnen het bereik van de lagere inkomens vallen, een zekere eenvoud en soberheid in de afwerking wordt nagestreeft, zonder evenwel aan de gebruikswaarde of kwaliteit afbreuk te doen.

In dit verband is het goed een misverstand weg te nemen, dat bij sommigen aangaande het utility-system blijkt te bestaan, namelijk dat het zou leiden tot een te verdoorgevoerde standaardisatie en daardoor tot een te grote eenvoudigheid van de voortgebrachte goederen. Deze opvatting is volstrekt onjuist. De bedoeling van het stelsel is zeker niet om te komen tot een alle individualiteit missend eenheidsproduct en de praktijk in Engeland toont aan, dat binnen het kader van de voorgeschreven kwaliteitsklassen nog een ruim voldoende variatie mogelijk blijft. Terwijl de productievoorschriften enerzijds waarborgen, dat de koper van het utility-goed voor zijn geld een aan redelijke eisen, wat de gebruikswaarde aangaat, voldoende artikel ontvangt, laten zij anderzijds aan den fabrikant genoeg speelruimte om zijn speciale bekwaamheid te tonen en nog een zekere voor het publiek aantrekkelijke verscheidenheid in zijn product door te voeren. Het is dan ook niet zonder betekenis, dat het aan de fabrikanten toegestaan blijft om naast het speciale utility-kenteken, dat op de goederen aangebracht moet worden, ook zijn eigen fabrieksmerk te voeren.

Zoals hierboven reeds gezegd werd, wordt in die sectoren waarin het utility-system is ingevoerd, het grootste deel der beschikbare grondstoffen voor de utility-productie bestemd. Er blijft echter een zeker percentage

ge, dat mag worden aangewend buiten de productievoorschriften om, waarbij de fabrikant dus aanzienlijk meer de bewegingsvrijheid heeft ten aanzien van de typen en kwaliteiten, die hij wil maken. Hierop sluit aan een zekere soepelheid in de prijsstelling van deze „vrije“ goederen. De betekenis hiervan is, dat de prijzen der utility-goederen in het algemeen vrij scherp gecalculleerd zijn, teneinde hun verkoopsprijs, die immers ook binnen het bereik van het minder draagkrachtige publiek moet vallen, zo laag mogelijk te houden. Doordat nu evenwel op de „vrije“ goederen een ruimere winstmarge toegestaan wordt, kan de fabrikant over zijn totale productie (dus utility- en „vrije“ goederen tezamen genomen) toch tot een bevredigende rendabiliteit komen.

Van het standpunt van de consument gezien is het belangrijk, dat door het toelaten van een — zij het beperkt — aanbod van niet-utility-goederen hem de vrijheid gelaten wordt al of niet van het utility-system gebruik te maken, terwijl toch door de regering van de grondstoffentoe wijzing voorkomen wordt, dat er in verhouding tot de koopkracht van het publiek te veel dure goederen op de markt worden gebracht.

Prijspolitiek.

Uit prijspolitiek oogpunt is vooral belangrijk, dat het systeem een veel eenvoudiger en overzichtelijker prijsregeling mogelijk maakt. In plaats van met talloze individuele typen en uitvoeringen, hebben de prijsvaststellende instanties slechts met enkele kwaliteitsklassen (in de meubelbranche bijvoorbeeld met slechts drie) te maken. Zij kunnen daardoor volstaan met voor iedere klasse een uniform prijs vast te stellen. De voordelen hiervan boven de oude toestand, toen tientallen individuele prijzen of calculaties nagegaan moesten worden, behoeven geen nadere toelichting. Niet alleen, dat de prijsvaststelling thans veel nauwkeuriger kan aansluiten op wat aan de fabrikant als vergoeding voor noodzakelijke productiekosten en winst moet worden toegestaan, ook de prijscontrole wordt aanmerkelijk eenvoudiger. Men behoeft immers slechts na te gaan onder welke van de enkele kwaliteitsklassen een aangeboden artikel valt om met zekerheid de prijs vast te stellen. Dit is uiteraard in het bijzonder van belang voor de consument, die zelf wil nagaan of hem niet te veel wordt berekend.

Vastgesteld kan dan ook worden dat dank zij de toepassing van het utility-system in Engeland de prijzen van tal van noodzakelijke gebruiksartikelen aanmerkelijk lager zijn komen te liggen dan anders het geval zou zijn geweest.

De voornaamste goederen, waarvoor het systeem is ingevoerd, zijn meubelen, textiel (zowel stoffen als onder- en bovenkleding), schoeisel en verschillende huishoudelijke artikelen, als keukengerel, glas en aardewerk. Volledigheidshalve moet nog worden vermeld, dat deze invoering alleen betrekking heeft op de productie voor de binnenlandse behoefte; op de voor export bestemde goederen vindt het systeem geen toepassing.

Samenvatting.

Het voorgaande samenvattend kan dus worden vastgesteld dat aan het utility-system, zoals dat in Engeland wordt toegepast, de

2. door de beperking van de volgende voordelen verbonden zijn:
1. schaarse grondstoffen en andere productiemiddelen worden in de eerste plaats gebruikt voor de vervaardiging van die noodzakelijke gebruiksgoederen in die uitvoeringen en prijsklassen, waarvan gelet op de koopkracht van de massa het meest behoefte bestaat;
productie tot enkele prijsklassen wordt een aanzienlijk efficiënter en beter controleerbare prijsregeling mogelijk, hetgeen tot lagere prijzen leidt;
3. een verdere prijsverlaging van de massagoederen is in vele gevallen mogelijk door de economische productie en mede door een scherpere calculatie van het utility-goed met compensatie voor den ondernemer in de prijsvaststelling van de „vrije“ goederen.

Op de Rodeweg reed de bestuurder van een personenauto achteruit en beschadigde daarbij een deur van de Ford Service Station.

De bestuurder bleek niet in het bezit te zijn van een rijbewijs. In de Breedestraat (O.B.) vond een lichte aanrijding plaats tussen een personenauto en een autobus. Oorzaak: Beide auto's reden in een file. Toen de file stopte reed de bestuurder van de personenauto met de voorzijde tegen de achterzijde van de autobus.

Op de wielervederbaan te Suffisant reed een wielrenner tegen een stilstaande auto en werd hierdoor gewond. Hij werd in het noodhospitaal te Suffisant opgenomen. Hij zou de auto niet hebben opgemerkt.

Sociale Beweging

De afgelopen week gaf niet veel beweging te zien. De sociale krant „La Union“ nam voor al de politieke ontwikkeling onder de loupe. Begrijpelijk, want men is niet tevreden over de zgn. democraten: het volk voelt zich bedrogen. Opvallend was dan ook in dit verband, dat de Staten in hun bespreking van de tweede aanvullende begroting lieten uitkomen, dat ze niet alleen „autonomie“ willen, doch ook verdere ontwikkeling van de sociale wetgeving. Men voegde er geen concreet verlangenslijstje bij.

Iemand publiceerde zijn verlangenslijstje in de krant zodat zelfs Sint Nicolaas nu weet, dat er grote woningnood is op Curaçao.

Men publiceerde iets over de bespreking van de arbeidersadvies commissie van de C.P.I.M. Deze commissie had een conferentie met „sociale en economische zaken“. De activiteit is verblijdend. Wij blijven echter bij ons standpunt liever vrije arbeidersorganisaties, dan dergelijke interne adviserende lichamen. Hoe de sociale beweging op Aruba zich zal ontwikkelen is van groot belang. Sommigen spreken van communistische invloed, anderen spreken van duidelijk onkundige leiding, het is gemakkelijk te critiseren, laat men zelf een organisatie opzetten op principieel basis.

Curaçao bereidt zich voor op de Caraïbische conferentie, waar een van de programmapunten ook is: „de sociale toestanden in West-Indië“. Naar we vernamen zouden er geen publieke vergaderingen zijn, we hopen toch een „graantje mee te pikken“. In Februari zal er in Santo Domingo een katholieke sociaal congre zijn voor West-Indië. Vergelijkende studie zou er te maken zijn!

Het grootste weekblad op Curaçao „La Cruz“ besprak ook het probleem „woningbouw“. Overigens is het op alle fronten stil.

GEZWOLLEN AAMBEIEN VERDWIJNEN.

Het is niet langer noodig pijnlijk, jeuk of andere kwalen tijdens van Aambeien sinds de ontdekking van Chinarioid door een Amerikaans dokter. De werking van Chinarioid begint in 01 minuten en heft niet alleen de pijn op, maar doet de gewollenheid verdwijnen brengt het bloeden tot staan en bestrijdt de prikkelbaarheid, waardoor tevens de door aambeien ontstaan de hoofdpijnen zenuwachtigheid, rugpijn, hardijvigheid, lusteloosheid, zwakte en opvliegendheid genezen.

Vraagt heden nog Chinarioid aan Uw apotheker.

Indien Uw pijn niet gestild wordt, geld terug tegen het ledige pakje. No. 1.

Indië roept U
Buitengewone aanbieding
Laat de kans niet voorbij gaan

Allermooiste Indische wollen tapijten

Tegen midden December komt een zeer uitgebreide en fijne collectie Indische wollen tapijten aan.

ALLE SOORTEN EN KLEUREN

TEGEN PRIJZEN VOOR ALLE BEURZEN.

BOOLCHAND PESSOOMAL
HEERENSTRAAT 10.

3-2

DE KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE

STOOMBOOT MY. N.V.

vraagt voor korten tijd een ervaren steno-typiste

Hollandsch-Engelsch.

Algemeene Bekendmaking

De Procureur-Generaal, Hoofd der Politie in Curacao, brengt ter algemeene kennis, dat, ingevolge artikel 9 van de Vuurwapen-verordening (P.B. 1930 No. 2), personen, die zonder daartoe bevoegd te zijn, vuurwapenen of munitie voorhanden hebben, deze voor het einde dezes jaars, ten hoofdbureele van politie in bewaring zullen geven.

De aandacht wordt erop gevestigd, dat hij die een vuurwapen voorhanden of bij zich draagt, zonder in het bezit te zijn van een geldige machtiging, zich aan strafvervolgning en inbeslagname van het vuurwapen blootstelt, terwijl tegen hem die niet tijdig, derhalve uiterlijk 31 DECEMBER 1946, vernieuwing van zijn machtiging heeft aangevraagd, dan wel zijn machtiging in de maand Januari 1947 bij het betrokken plaatselijk Hoofd van Politie heeft laten visieren, procesverbaal zal worden opgemaakt.

Willemstad, Curacao, December 1946

De wvd. Procureur-Generaal,

Hoofd der Politie voornoemd,

J. J. A. ELLIS.

2-1

CUTIS Más Bello PARA 2 DE CADA 3 MUJERES EN SOLO 14 DIAS



Bellas mujeres en todas partes del mundo han confiado sus cutis suaves, tersos y adorables al Jabón Palmolive. Y han descubierto que con Palmolive se puede mejorar el cutis en sólo 14 días. Palmolive ofrece ahora un método de belleza que proporciona piel más bella a 2 de cada 3 mujeres.

El método eficaz Palmolive de 14 días. Cada vez que se lava usted la cara, dése un masaje de un minuto con la rica y cremosa espuma de Palmolive. Después enjuáguese y séquese. Toma sólo un minuto, pero son esos 60 segundos de masaje higiénico los que dan a su piel el efecto embellecedor de la rica espuma de Palmolive.

Palmolive ofrece pruebas. 36 afamados especialistas de la piel y 1285 mujeres han puesto a prueba el Masaje Palmolive de 60 segundos. Sus informes prueban en forma concluyente que el Masaje Palmolive proporciona cutis más bello en 14 días.

Báñese diariamente con Palmolive. Haga que su cuerpo se beneficie como lo hace su cara. Comience hoy mismo.

PALMOLIVE
Conserve de lindo Cutis de Colegiala

Babies hebben KLIM „graagl“ zegt Elsie, de „Borden“ koe.



ALCOA STEAMSHIP COMPANY, Inc.

Geregelde en Snelle Vrachtdienst.

Alvaarten om de 10 dagen van Mobile en New-Orleans naar CURAÇAO

via Puerto Cabello

VERWACHT te CURAÇAO

ss „BENJAMIN A. FISHER“ 15 December

VAARPLAN: Mobile - New Orleans - Pto. Cabello - CURAÇAO - Aruba - Maracaibo.

VRACHT VANUIT CURAÇAO WORDT AANGENOMEN.

BEVORDERING HANDELSVERKEER. Ter bevordering van het Inter-Amerikaansche Handelsverkeer verleent de ALCOA STEAMSHIP CO., Inc., gaarne haar bemiddeling voor de aanknooping van handelsrelaties in de Ver. Staten. Voor nadere bijzonderheden worden belangstellenden vriendelijk uitgenodigd zich in verbinding te stellen met ondergetekenden.

S. F. L. Maduro & Sons, Inc.

Agenten, Gulf Services.



voor blinkend koper

40-12